



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

第 1/CON/DTNE/2026 號公開招標 —

“2026 澳門國際光影節—活動製作及統籌服務”

**N.º 1/CON/DTNE/2026 - CONCURSO PÚBLICO – Concurso Público dos
“Serviços de produção e coordenação do Iluminar Macau 2026”**

透過講解會提出的問題與回覆

Perguntas e Respostas por Sessão de Esclarecimento

11 / 9 / 2026

上述講解會已於本年九月十一日上午十一時，在澳門宋玉生廣場 335-341 號獲多利大廈五樓旅遊局會議室內舉行。講解會上提出之問題如下：

A sessão de esclarecimento acima indicada realizou-se pelas 11h00 do dia 11 de Setembro do corrente ano, na sala de reunião da Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício “Hot Line”, 5.º andar. E foram apresentadas as seguintes questões:

問題 1：關於澳門科學館使用範圍，即招標卷宗的第 54 頁圖中右上角所指的位置，圖示為澳門文化中心對面，但是按理解相關區域應為海堤，因此是否由投標公司實地到場考察相關位置再另行建議予獲判給實體？

Pergunta 1: No que diz respeito à utilização do Centro de Ciência de Macau, conforme indicado no canto superior direito da figura da página 54 do processo do concurso, o local assinalado corresponde ao espaço em frente ao Centro Cultural de Macau. Contudo, entende-se que a área em questão deverá ser junto ao mar. Assim, pretende-se esclarecer se cabe ao concorrente realizar uma visita ao local para avaliação e, posteriormente, apresentar sugestões à entidade adjudicante?

回覆：就招標卷宗第 54 頁所指的位置圖，該位置屬第二部份 – 一般及特別技術性條款第 3.4.1.項所指定的燈飾設置範圍之一部分。投標公司為著編制投標方案所需，可自行實地考察了解，惟不改變招標卷宗已指定的燈飾設置範圍。

Resposta: Relativamente ao mapa de localização indicado na página 54 do processo do concurso, a referida localização constitui parte da área de instalação de iluminação especificada no ponto 3.4.1 da Parte II – Cláusulas Técnicas Gerais e Especiais. Os concorrentes podem, se tal for necessário para a elaboração da



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

proposta, efectuar uma visita ao local, desde que não se altere o âmbito da instalação de iluminação especificado no processo do concurso.

問題 2：有關南灣區的“A3.南灣湖水活動中心及南灣湖湖面”位置，招標卷宗指出須設置花海或同類覆蓋面高且具創新及浪漫元素的大型燈光裝置，而招標卷宗第 33 頁亦指出南灣區的燈光裝置由具知名度及實力的國際藝術家參與，請問對於國際裝置的要求是否亦包括花海部份，還是南灣區其中一個裝置是國際藝術家設計即可？

Pergunta 2: Relativamente à localização “A3. Centro Náutico da Praia Grande e superfície do Lago Nam Van”, o processo de concurso estipula uma instalação luminosa de grande escala com “mar de flores” ou cobertura semelhante de elevada densidade, integrando elementos inovadores e românticos. Por outro lado, conforme indicado na página 33 do processo de concurso, refere que as instalações luminosas de grande escala da Zona da Praia Grande, contam com a participação de artistas internacionais de renome e prestígio. Neste contexto, gostaria de saber se os requisitos relativos às instalações internacionais também se aplicam ao “mar de flores”, ou se basta que uma das instalações na zona da Praia Grande seja concebida por artistas internacionais?

回覆：根據招標卷宗內第二部份 – 一般及特別技術性條款第 3.5.2.1.項所指，“南灣區及新口岸新填海區的大型燈光裝置需結合對應的區份主題及本澳文化特色，作品必須由具知名度及實力的國際藝術家參與，並應具備國際性吸引力”，即屬南灣區的大型燈光裝置均需由具知名度及實力的國際藝術家參與。

Resposta: De acordo com o ponto 3.5.2.1. da Parte II – Cláusulas Técnicas Gerais e Especiais do processo de concurso, indica “*As instalações luminosas de grande escala da Zona da Praia Grande e do NAPE devem combinar os temas das respectivas zonas com as características culturais de Macau, devendo as obras contar com a participação de artistas internacionais de renome e prestígio e possuir atratividade internacional*”. Desta forma, entende-se que todas as grandes instalações luminosas na Zona da Praia Grande devem contar com a participação de artistas internacionais de renome e prestígio.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

問題 3：關於南灣區的“A5. 澳門旅遊塔外部塔身”，請問是否以光雕表演為主？另外，就此部份的內容要求，能否補充相關細節？

Pergunta 3: No que diz respeito ao ponto “A5. Fachada exterior do corpo da Torre de Macau”, pretende-se saber se se trata de um espectáculo de vídeo *mapping*. Além disso, no que se refere aos requisitos descritos neste ponto, seria possível fornecer mais detalhes?

回覆：就本屆澳門國際光影節，南灣區屬其中一個會場，建議以投影為主要呈現方式，善用澳門旅遊塔此一地標性建築，在其塔身投射視覺元素。相關投影內容由投標公司自行創意構思，須緊扣光影節主題，呈現形式可包括圖案、文字或動態設計等，並應具藝術性與視覺吸引力。

Resposta: No âmbito da presente edição do Iluminar Macau, uma vez que a Zona da Praia Grande é um dos locais do evento, sugere-se que a projecção seja a principal forma de apresentação, aproveitando de forma estratégica a Torre de Macau, um edifício emblemático para projectar elementos visuais na sua fachada principal. O conteúdo das projecções deve ser concebido de forma criativa pela entidade adjudicante, devendo estar alinhado ao tema do evento. A forma de apresentação poderá incluir padrões, textos ou *design* dinâmico, entre outros, e deve possuir valor artístico e apelo visual.

問題 4：有關第 3.5.2.1.項所指的燈光裝置，有列明南灣區和新口岸新填海區的大型燈光裝置要須由國際藝術家參與，對應 3.4.1 項指定地點的列表，新口岸新填海區的大型燈光裝置是否就是海面上的裝置？

Pergunta 4: Relativamente às instalações de iluminação referentes no ponto 3.5.2.1, indica que as instalações luminosas de grande escala da zona da Praia Grande e do NAPE devem contar com a participação de artistas internacionais. De acordo com a lista de locais designados no ponto 3.4.1, pretende-se esclarecer se as instalações luminosas de grande escala do NAPE correspondem à instalação luminosa situada na superfície do mar?

回覆：根據招標卷宗內第二部份 – 一般及特別技術性條款第 3.5.2.1.項所指，“南灣區及新口岸新填海區的大型燈光裝置需結合對應的區份主題及本澳文化特



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

色，作品必須由具知名度及實力的國際藝術家參與，並應具備國際性吸引力”，即屬新口岸新填海區的大型燈光裝置均需由具知名度及實力的國際藝術家參與。此外，根據第二部份 – 一般及特別技術性條款第 3.4.1.項指定地點的列表中的 C1.澳門科學館立面及對出海面部分所述，“於海面上設置大型燈光裝置”，即新口岸新填海區的大型燈光裝置是海面上的裝置。

Resposta: De acordo com o ponto 3.5.2.1. da Parte II – Cláusulas técnicas, gerais e especiais do processo de concurso *“As instalações luminosas de grande escala da Zona da Praia Grande e do NAPE devem combinar os temas das respectivas zonas com as características culturais de Macau, devendo as obras contar com a participação de artistas internacionais de renome e prestígio e possuir atratividade internacional”*, o que significa que todas as instalações luminosas de grande escala situadas no NAPE devem contar com a participação de artistas internacionais de renome e prestígio. Além disso, de acordo com o subitem C1. Fachada e área marítima em frente ao Centro de Ciência de Macau, quanto ao mapa de localização indicado no ponto 3.4.1 da Parte II – Cláusulas Técnicas Gerais e Especiais, indica-se *“Instalar uma instalação luminosa de grande escala na superfície do mar”*, o que significa que a grande instalação luminosa do NAPE corresponde à instalação situada na superfície do mar.

問題 5：有關 3.5.2.4 項創新科技技術方面，請問是以種類劃分，還是以裝置劃分？

Pergunta 5: Relativamente ao ponto 3.5.2.4 sobre tecnologias inovadoras, pretende-se esclarecer se a classificação é feita por tipos ou por dispositivos.

回覆：根據招標卷宗內第二部份 – 一般及特別技術性條款第 3.5.2.4.項所指，“**創新科技技術：**各區大型燈光裝置、動態/互動裝置加入採用之創新及科技互動技術，以虛擬實境、場景塑造、全息投影、智慧交互等（例如：人工智能（AI）、混合現實（MR）、擴展實境（XR），以及激光、3D 動畫、VR 虛擬實境應用、AR 擴增實境應用、虛擬投影等）新型視聽數位技術的應用，融合各區地點及路線，以展現超乎現實的情境，打造沉浸式及豐富的公眾體驗；”，即創新科技技術是以技術種類為劃分依據。

Resposta: Conforme estabelecido na cláusula 3.5.2.4. da Parte II – Cláusulas técnicas,



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

gerais e especiais do processo de concurso “*Tecnologias inovadoras: As instalações de iluminação de grande escala e os dispositivos dinâmicos/interactivos em cada zona devem incorporar tecnologias inovadoras e interactivas, como, realidade virtual, criação de cenários, projecção holográfica, interacção inteligente (por exemplo: inteligência artificial (IA), realidade mista (RM), realidade aumentada (RA), bem como laser, animação 3D, aplicação de realidade virtual RV, aplicação de realidade aumentada RA, projecção virtual, etc.), integrando locais e percursos de todas as zonas, a fim de apresentar situações virtuais, e criar uma experiência pública, de forma imersiva e rica*”. Ou seja, as tecnologias inovadoras são classificadas com base nos tipos de tecnologia.

問題 6：有關 3.5.5.項規劃、統籌及設置一個以咖啡、酒類及澳門特色為主題的派對活動方面，除 19 日的營業天數外，請問平日是否需要安排拆除？還是保留在原址？另外，可移動式燈光裝置的情況是否相同。

Pergunta 6: Relativamente ao ponto 3.5.5 sobre o Planeamento, coordenação e instalação de uma festa temática dedicada ao café, aos vinhos e às características próprias de Macau, para além do dia de funcionamento do dia 19, pretende-se esclarecer se, nos restantes dias, será necessário proceder à desmontagem ou se os equipamentos poderão permanecer no local. Ademais, deseja-se confirmar se o mesmo se aplica às instalações luminosas móveis.

回覆：須視乎實際情況，如有需要將安排移走或拆除，可移動式燈光裝置亦適用相關安排。

Resposta: Depende da situação concreta; caso seja necessário, serão tomadas medidas para a remoção ou desmontagem, sendo que estas disposições também se aplicam às instalações luminosas móveis.

問題 7：有關科學館立面及澳門旅遊塔外部塔身方面，科學館的內容由判給實體的合作單位輸出。另外，根據第 3.5.11 項有關澳門旅遊塔外部塔身的內容是否由判給實體的合作單位輸出？

Pergunta 7: Relativamente à fachada do Centro de Ciência e à fachada exterior da Torre de Macau, o conteúdo referente ao Centro de Ciência será produzido pelas



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

entidades colaboradoras da entidade adjudicante. Além disso, pretende-se esclarecer se, de acordo com o ponto 3.5.11, o conteúdo relativo à fachada exterior da Torre de Macau também será produzido pelas entidades colaboradoras da entidade adjudicante?

回覆：根據招標卷宗內第二部份 – 一般及特別技術性條款第 3.5.11.項所指，“被判給人須負責為判給實體的合作單位所指定的地點，提供所需的投影、燈光、影音及相關系統設備連同搭建及拆卸，以及與合作單位協調工作”，即由判給實體的合作單位提供。然而，須指出指定地點並非澳門旅遊塔。關於澳門旅遊塔外部塔身的相關要求，已於第二部份 – 一般及特別技術性條款第 3.4.1.項指定地點列表內 A5.子目列明。

Resposta: Conforme estabelecido na cláusula 3.5.11. da Parte II – Cláusulas técnicas, gerais e especiais do processo de concurso “*O adjudicatário é responsável por fornecer, nos locais designados pelas entidades colaboradoras da entidade adjudicante, os equipamentos necessários de projecção, iluminação, áudio e vídeo e sistemas relacionados, bem como a respectiva montagem e desmontagem, e os trabalhos a coordenar com as referidas entidades colaboradoras*”, o que significa que o conteúdo será fornecido pela entidade colaboradora da entidade adjudicante. Contudo, importa salientar que o local designado não corresponde à Torre de Macau. Relativamente aos requisitos associados à fachada exterior do corpo da Torre de Macau, estes já se encontram especificados no item A5 da lista de locais indicada no ponto 3.4.1 da Parte II – Cláusulas Técnicas Gerais e Especiais.

問題 8：請問啡酒派對活動的拆卸安排，是否只包括需要拆走相關攤位，還是有關於整個活動所牽涉的物料均需全部拆卸？

Pergunta 8: No que diz respeito aos preparativos de desmontagem da Festa de Café e Vinho, pretende-se esclarecer se abrange apenas a desmontagem dos respectivos stands ou também a desmontagem de todo o material relacionado com o evento?

回覆：就啡酒派對活動的攤位拆卸安排，本局將視乎實際情況與場地方及被判給人等作出協調。倘確實需要進行拆卸工程，本局會提前通知各單位，以便跟進後續工作。

Resposta: No que respeita aos preparativos de desmontagem dos stands da Festa de



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

Café e Vinho, estes Serviços irão coordenar com os responsáveis pelo local e com o adjudicatário, consoante as circunstâncias concretas. Caso seja efectivamente necessário realizar trabalhos de desmontagem, estes Serviços notificarão previamente as respectivas entidades, para que possam dar seguimento aos trabalhos subsequentes.

問題 9: 請問 3.5.11.項所提供的設備相對應的表演內容是否由中標公司提供？還是由判給實體的合作單位提供？

Pergunta 9: Pretende-se esclarecer se o conteúdo das actuações correspondente ao equipamento previsto no ponto 3.5.11, será disponibilizado pela entidade adjudicante ou pela entidade colaboradora da entidade adjudicante?

回覆：根據招標卷宗內第二部份 – 一般及特別技術性條款第 3.5.11.項所指，“被判給人須負責為判給實體的合作單位所指定的地點，提供所需的投影、燈光、影音及相關系統設備連同搭建及拆卸，以及與合作單位協調工作”，即被判給人只須提供所需的投影、燈光、影音及相關系統設備連同搭建及拆卸，以及與判給實體的合作單位協調工作，並不涉及表演內容的製作。

Resposta: Conforme estabelecido na cláusula 3.5.11. da Parte II – Cláusulas técnicas, gerais e especiais do processo de concurso “*O adjudicatário é responsável por fornecer, nos locais designados pelas entidades colaboradoras da entidade adjudicante, os equipamentos necessários de projecção, iluminação, áudio e vídeo e sistemas relacionados, bem como a respectiva montagem e desmontagem, e os trabalhos a coordenar com as referidas entidades colaboradoras*”, o que significa que o adjudicatário apenas deverá fornecer os equipamentos necessários de projecção, iluminação, áudio, vídeo e sistemas correlativos, incluindo montagem e desmontagem, bem como assegurar a coordenação com a entidade adjudicante. Não está envolvido na produção de conteúdos de espectáculo.